LA PROTESTA

Año XI — Buenos Aires, JUEVES 2 de Abril de 1908 — Núm. 1311

DIARIO DE LA MAÑANA

Oficinas: LIBERTAD, 837 y 839

Teléfono: U. T. 2077 (Junca!)

Precios de suscripción

En la capital, mensual $ 1.20. En el interior $ 1.50
En el exterior $ oro 0.70. Número suelto 0.05 cts

HORAS DE OFICINA:

Administración: de 8 a. m. á 9 p. m. días hábiles
Redacción: de 4 p. m. á 1 a. m. los días de labor
El dinero debe enviarse en giros ó bonos, valor declarado ó carta certificada á nombre de J. Creaghe



ESPAÑA

El proceso Rull

MADRID, 1.º—Las últimas declaraciones de Rull han demostrado la culpabilidad del detenido, así como la de todos los que le acompañan en este proceso.

No se concede gran importancia á lo dicho respecto á los atentados contra el rey.

Ha causado gran sensación lo manifestado respecto al señor Tressols, así como lo que dijo Rull del alto empleado de la policía de Barcelona, señor Freixas.

El público y la prensa reconocen que Rull engañó á las autoridades, haciéndose pasar por agente suyo para la persecución del terrorismo y para explicarlas mejor.

No se duda de que se condenará á muerte á los doce procesados que quedan con vida, después del suicidio de Ferran.

PORTUGAL

Complot contra el rey

MADRID, 1.—Corre el rumor de que el rey Manuel de Portugal estuvo á punto de morir á manos de un centinela comprado por los republicanos.

En Lisboa se relevó toda la guarnición de los palacios reales, sustituyéndose los cuerpos de línea por tropas de infantería de marina de las recién repatriadas de Mozambique.

Parece que el ejército está minado por los manejos republicanos y que el ministro de guerra desconfía de la fidelidad de varios cuerpos.

INGLATERRA

La crisis del trabajo en el Canadá

LONDRES, 1. — La situación de los obreros canadienses se pone peor cada día. Desde Estados Unidos emigran al Dominio, millares de trabajadores en busca de ocupación.

La gran crisis de la industria americana ha motivado un éxodo de todos los desocupados.

En Otawa, en Quebec y en Montreal se notan los efectos de la miseria de los recién llegados. Los obreros del país han tenido que conformarse con la disminución de los salarios.

El parlamento del Dominio no encuentra modo de obviar los peligros de esta situación, que se considera como gravísima.

A pesar de todo esto los obreros no se rebelan; lo que no será obstáculo para que los sindicalistas sigan diciendo que la miseria es la única determinante de la rebeldía proletaria.

NORTE AMERICA

La disminución de los salarios en Estados Unidos

NUEVA YORK, 1.—Numerosas compañías de minas de hulla del país han resuelto clausurarlas hasta tanto se haya llegado á un acuerdo con los obreros con respecto á la cuestión de los salarios, actualmente en litigio.

A consecuencia de esa decisión, se calculan en unos 250.000 los trabajadores mineros que se encontrarán sin ocupación, si llegan las compañías á efectuar el cierre.

ITALIA

El escándalo de las hermanas

ROMA, 1.º—El proceso incoado contra las hermanas de la Consolación de Milán, por supuestos actos de inmoralidad, ha soliviantado otra vez los ánimos en lo relativo á la enseñanza religiosa.

El populacho de la citada ciudad trató ayer de que las sesiones fueran públicas y no á puerta cerrada. Los carabineros tuvieron que proteger á las hermanas, así como al confesor del asilo, padre Longo, cuando se retiraron del tribunal á donde tuvieron que acudir para prestar declaración.

FRANCIA

Los socialistas y la cuestión del Congo

BRUSELAS, 1—El consejo general del partido obrero socialista se reunió hoy para adoptar resoluciones que impidan la votación del tratado concerniente al Congo, por las cámaras, antes de que se hayan efectuado las elecciones para la renovación de las mismas y para permitir así al pueblo que se pronuncie claramente sobre ese proyecto de anexión.

El consejo del partido decidió desde ya, organizar en todo el país una serie de grandes mitins populares para apoyar su actitud.

REPUBLICA ORIENTAL

Agitación entre los obreros

MONTEVIDEO, 1—Entre la clase trabajadora y los revolucionarios reina gran encono contra el gobierno y las autoridades en general.

Por su parte, éstas están en vías de extremar el rigor de las represiones. El fiscal del crimen ordenará la prisión de los redactores de varios periódicos, órganos de los gremios obreros, los que aconsejan matar al Presidente de la República, para libertarse de la tiranía de que viene haciendo víctimas á las clases trabajadoras ese inepto mandatario.

Uno de esos periódicos dice que los ajusticiadores de altos mandatarios y personalidades influyentes en la política de las naciones, son héroes, y la gloria es con ellos.

—Circulan enérgicos pasquines exhortando á los trabajadores á la huelga general como acto de solidaridad con los ferrocarrileros.

REPUBLICA ARGENTINA

Huelga de carpinteros

Salto, 1.º—Los obreros carpinteros de ésta se han declarado en huelga. Piden solidaridad.

DE REDACCIÓN

DEL CAMPO

El exclusivismo, quizá, quizá una vesanía hecha carne y callo en el alma de los seguidores de Marx, tal vez—y esto es más justo—el haber heredado las anteojeras demócratas que transfiguran el azul del cielo en verdes praderías, han hecho decir, clavando al tope de un loco sectarismo anticientífico, una negación de almaceneros, que en el alma humana, así en sus ascensos ó sus reculés, flota el garbanzo del economismo, tal y como tras la idealidad futura, trota el perro del hambre y de la sed.

Para estos buenos señores, capeadores acérrimos de las «ideologías» y listos retorcedores de los conceptos, no vale un fósforo la acción insurrecta de los anárquicos, ni merece un gesto ese bregar consciente contra los mil prejuicios que sostienen y exaltan á la cumbre de modalidad social, la infamia burguesa.

Sutiles hasta la abstración, dogmatizan el credo marxista, como los religiosos las parábolas bíblicas y suben y bajan por el tronco del economismo en busca de las bases de la vida. Y las encuentran; ¡como que las han escondido de antemano! La vida no está allí, sin embargo, ni se intensifica en píldoras como los específicos. No trabajan las mareas en las peñas, lo que las ideas en las conciencias. Ni destruyen los trust la millonésima parte de lo que integra «La conquista del pan»,—valga el caso.

No queremos decir— (¡ridiós, no se nos haga decir lo que no queremos!) —que hemos de hacer la Revolución á base de oropel fraseológico y de menjunges ideales. Pero afirmamos—ayer, hoy y siempre—que el factor utilitario no nos ha de presionar sino hasta por ahí, mientras que la imbecilidad ambiente, fácil es que nos cierre el porvenir como un telón de incendios. Entonces. . . contra lo que presiona, sí; pero no perdamos de vista la visión futura, ni nos calemos las anteojeras verdes de los demócratas. Que no nos malogre el exclusivismo.

Estas disquisiciones, celebralizadas á pleno campo, bajo una lluvia de sol que era una gloria, lograron desmontarnos del potro lírico y ponernos frente á frente de una realidad incombatible y rotunda: el paisano, chacarero ó peón de estancia, se muere de hambre entre las vacas y las majadas y no come pan, magüer siembre y coseche. . . porque no tiene ni elabora ideas, sencillamente.

Su vida, que ni siquiera tiene tradiciones que le demanden defensas ó le exijan cambios de posturas, es flor del aire que se muere de muerte natural, por carencia de oxígeno ideológico y de tierra firme que permita propicios arraigos.

No sabe nada de nada; ni de dios ni del diablo. Su existencia que rueda del rancho á la pulpería ydesde allí hasta el comicio, está atada, no á un servilismo tradicional ó á una modalidad impuesta por la industrialización y el agio, sino que á una inconsciencia que se desarrolla en la estepa de sus vidas como los abrojales y las cicutas en los rastrojos. ¡Campo sin riego y sin arado que ha degenerado los ombúes corpulentos en rastreros duraznillos!

¡Oh, el factor económico, señores sindicalistas! Allí se toca su virtualidad negativa y su impotencia ante una imbecilidad más desolada que la Pampa. Hablad de organización á gente que no sabe si el diablo existe ó si la tierra es un cono que gira sobre su vértice. Sutilizad allí, en el pregón de vuestros practicismos, frente á las almas lisiadas de los paisanos, que ya os veréis las caras con el patrón que cotiza el voto á peso por cabeza y á copa de caña por garganta.

Fácil, cómodo, sobre todo, resulta gritar aquí de la inutilidad ideóloga, de la «tontuna comunista, de la vacuidad social», puesto que, quien más, quien menos, cerebraliza una finalidad á sus trajines y una insurrección á sus miserias; pero entre el gauchaje, donde la palabra rueda, como el pampero, sin encontrar obstáculos en que afirmarse ni tradiciones que socavar, disputable al patrón, al caudillo y al pulpero, la pobre carne de sus ganancias, en aras de una emancipación que no ha soñado, por lo mismo que nunca tuvo ni elaboró una idea! . . . Haced trabajadores rebeldes, en contraposición á nosotros que queremos hacer anarquistas trabajadores.. . .de la anarquía. . .

¡Oh, el factor económico! Quince pesos por mes y un kilo de carne diario, se paga á los puesteros; no obstante, no hay uno que diga ¡mú! ¡Como que no saben si el diablo existe!

Y, es claro; habría que empezar por eso, «malgré» protesten los capeadores del toro rojo y nos ajusten el gastado anatema de sus misales: vacuos é ideólogos.

ACTUALIDADES

Lo actual

Lo actual es siempre lo que no tiene persistencia, lo que aparece sólo por un momento en el escenario de los acontecimientos y se va luego, rápido y fugaz, para dejar sitio á otros acontecimientos, parecidos todos, pero diversos sin embargo, lo suficientemente diversos para que no puedan confundirse. Lo actual es el detalle, porque el conjunto se sale de lo actual para ser eterno, para ser de siempre.

Pero, cada uno de estos acontecimientos, que pasan fugaces, deja una huella impresa en el alma de los pueblos y de los individuos; y estas huellas, son las pequeñas partículas, los pequeños detalles que van paulatinamente formando y transformando la modalidad individual y colectiva.

La crítica y el comentario de lo actual aparentemente parece obra de resultados mediocres, porque parece obra que no tiene persistencia, que se pierde olvidada en las horas que pasan. Sin embargo no es así.

Todos los acontecimientos tocan con más ó menos intensidad la sensibilidad del individuo, y determinan una actitud frente á ellos. Esta actitud, frecuentemente es mecánica é inconsciente. Y la crítica y el comentario de esos pequeños acontecimientos, puede servir de determinante para que la actitud asumida sea consciente. Siendo consciente, hay más probabilidad de que sea más verdadera y mejor, que siendo impulsiva.

Y claro resulta que acostumbrando al hombre á adoptar frente á los pequeños acontecimientos, á los pequeños detalles, una actitud verdadera y conveniente, se le empuja por el camino que conduce á las grandes actitudes frente á los grandes acontecimientos.

Un acontecimiento puede dejar diferentes huellas en el alma del individuo, según sean los juicios que de él éste se forme, procurar que el juicio sea lo más verdadero y conveniente, es procurar que la huella que los acontecimientos dejen en el alma humana, sea la que predispone á la humanidad á seguir por el mejor camino.

Además, la crítica y el comentario de lo actual, facilita y estimula la discusión, y contribuye á destruir el hábito de pereza mental, tan arraigado en la generalidad de los individuos.

Ya se ve que no es tan superfluo el comentario y la crítica de los pequeños acontecimientos que caen bajo el marco de lo actual.

Muy hábil

El órgano de los jóvenes simplistas ha encontrado un hábil medio de contestar nuestros artículos.

Rebuscan en suelto tres palabras, en otro otras tres ó cuatro y en otro media docena, y ya están comprobados nuestros equilibrismos, nuestras contradicciones, el confusionismo que dicen propiciamos.

No se ocupan de la médula de un artículo porque eso requiere pensar y no es ciertamente ese el privilegio de los simplistas que sólo conciben como factor de la lucha: el estómago.

Con esto, y con repetir todos los días que somos enemigos de los obreros, ya está destruído todo el anarquismo.

¡Qué infelicidad!

Nosotros sentimos su poca fuerza intelectual, porque no nos proporcionan así la ocasión de discutir de un modo elevado, lo que por otra parte se haría difícil por lo dados que son á la palabrería gruesa.

Y como ni siquiera refutan algo que les hayamos refutado nosotros antes, si no es haciendo juegos de palabras con asuntos distintos al que nos hayamos referido nosotros, tenemos forzosamente que dejarles por incapaces y. . . . muy hábiles.

Solamente—y aprovechando esta ocasión—vamos á repetir una vez más, que no somos dogmáticos, que no queremos inculcar á nadie una doctrina cerrada, ni nos agrada el sugestionar multitudes, disciplinarlas y hacerlas ir tras nosotros deslumbrándolas con una exposición única que afirmemos ser la verdad, la única y exclusiva verdad.

Las contradicciones que puedan existir en LA PROTESTA, hijas son de los diversos modos de ver, de los distintos puntos de vista en que cada uno de los redactores y colaboradores se colocan.

El lector, para que le aproveche la lectura, necesita poder comparar, conocer los distintos aspectos de un hecho ó de una idea, las diversas concepciones de los estudiosos ó simples divulgadores de los estudios de otros.

Y en este diario estamos de acuerdo completamente en este punto, y cada uno expone su modo de pensar, con lo que se consigue que los lectores realicen también un trabajo mental y se eduquen por sí solos, adquiriendo ideas propias, lo que no sucedería si les repitiéramos todos de acuerdo—redactores y colaboradores—la misma sonata.

El comisario Alcorta

El comisario Figueroa Alcorta, aquél que hiciera de su comisaría una *maison meublée* y que diera lugar á los escándalos más libidinosos, festejó antenoche sus triunfos con un opíparo banquete, que según los diarios burgueses, siempre bajos y serviles, dice era costeado por los *honrados* comerciantes y gente honesta de la sección.

Por cierto que en él hubo brindis, y lo raro es que en ellos se alabó sobre manera el buen tacto y pericia, como la probidad y honradez jamás desmentida del ilustre comisario Figueroa Alcorta.

Decididamente se atraviesa una época de ostracismo feroz, de oprobios indecibles!

Rectificacion

El comunismo cristianoide ha sido rectificado: La fórmula decadente «todos para todos» se substituye por la egoísta consciente de «todos contra todos», cuyo subsiguiente equilibrio ó *modus vivendi* es el comunismo anárquico. Asociación de fuerzas en la comunidad de necesidades, espontánea, duradera ó no, parcial ó universal, según convenga.

La burguesía es fuerte, porque es amoral bajo su máscara. Aprovechemos la lección. Apropiemos. Al engranaje—gobierno, leyes, ejército, moral, deberes, derechos, libertad—opongamos la solidaridad del esfuerzo y del fin.

Unámonos aquellos á quienes revienta la fuerza actual. Luego nos entenderemos.—*Alejandro Maino.*

Escoria humana

Gente de baja ralea son los carneros. Tan pronto traicionan una huelga, inutilizando así los esfuerzos de sus compañeros, como asesinan á uno de éstos, sólo porque se rebela contra cualquier explotador. Y con la misma facilidad y falta de escrúpulos ejecutan lo uno que lo otro.

Individuos faltos en absoluto de sentido moral, vil escoria humana, se adaptan á todo lo que es infamia y de lo que deja de serlo.

A esta gente despreciable, falta de conciencia é incapaz de hombría, pertenece el sujeto Juan Meda, miembro de La Patronal, de Ingeniero White, que hirió de dos balazos al encargado de la casa del pueblo, Margaretti Orestes.

¿Cuál habrá sido el motivo?

Por el momento lo ignoramos.

No ha de ser muy grande, tratándose de un ente que pertenece al grupo, al montón despreciable de la escoria humana.

Economicemos energías

En *Germinal*, de San Pedro, leemos bajo idéntico epígrafe, un artículo del compañero Aníbal González comentando un suelto aparecido en LA PROTESTA en esta misma sección, el 18 del ppdo. mes tratando la cuestión Laurido.

Hace el compañero citado, un sucinto análisis del hecho que motivó la prisión y el proceso á Laurido, y deduce—con extrema dureza, según nosotros—que se trata: ó de un cómplice ó de un inútil. Y que, en cualquiera de estos casos; inútil ó cómplice, no merece ayuda, holgando exortaciones compasivas hacia hombres de tan equívocas condiciones morales.

Nuestra palabra en este asunto la hemos dado ya, para que insistamos nuevamente: creemos que Laurido es una víctima. Y si duelas suscitó su actuación, ellas se esfuman ante el testimonio de quienes le conocen muy de cerca.

Duro, en demasía, se nos antoja el compañero González, equiparando los cómplices á los inútiles. Y más, si reflexionamos sobre sus propias palabras que hacen ver en Laurido un hombre que hasta el momento de ser preso hizo obra de organización y de anarquía.

¿Qué no afirmamos su inocencia? Pero, ¿puede eso hacerse en casos como el que nos ocupa? Y si lo hiciéramos, ¿sería nuestra opinión, la opinión de todos?

Por lo demás; donde el compañero González, cree ver compasividad ó cristianismo, no hay sino deseos de reparar una injusticia ó una ligereza.

Cosas de la justicia

La principal tarea en que se ocupan los jueces, es la de hacer encarcelar en sombrías y húmedas celdas á los que no han respetado la propiedad privada, y se han apoderado de lo ajeno como si fuera lo suyo propio. Eso no quiere decir que los jueces que condenan teóricamente el robo, en sus acciones prácticas, lo condenen igual.

Como prueba de ello, tenemos el caso de un juez ladrón, que tiene 6 condenas por robo, y que sin embargo ha vuelto á ser repuesto en el desempeño de sus funciones de condenador de los ladrones.

Efectivamente: Manuel Santillán Vélez, juez de paz de la sección 13, que lleva el número 433, había sido suspendido por el camarista doctor Méndez en el mes de enero, por haber sido acusado de ladrón. No era ésta la única acusación, puesto que anteriormente tenía 6 entradas en la policía por el mismo delito.

A pesar de eso, la cámara ha vuelto á reponerlo en su cargo de juez, el día 31 de marzo ppdo.

¡Y qué terrible y cruel ironía ha de resultar ver á un ladrón condenando á otro ladrón!

¿Caso excepcional? No; es el reflejo del modo de ser de la justicia actual.

No hay por qué extrañarse que otros han cometido delitos más grandes que ése. . .

POR LA PROPAGANDA ANARQUISTA

Si todos los libertarios estuviéramos dominados por conceptos erróneos del movimiento social que se opera en casi todos los países; si ninguno de nosotros poseyera amplias ideas de libertad y de progreso, la necesidad de inculcar nuestras doctrinas, y hacer de las masas laboriosas un conjunto de gente animada por entusiasmos generosos, por aspiraciones sublimes, no se hacía sentir de manera alguna.

Pero los anarquistas—que nos distinguimos de todos los bandos actualmente en lucha, por lo radical de nuestras ideas, tendencias y acciones—no podemos descuidar la propaganda de las ideas, porque siendo partidarios de una transformación completa de la sociedad, tenemos que atacar necesariamente al régimen burgués, y preparar conciencias proletarias para que coadyuven á la obra.

Algunos individuos pretenden sostener que no es necesario dirigirnos al pueblo con palabras y frases de apoyo á las doctrinas sociológicas, y que la lucha económica, cuando llegue á su término, ó cuando la clase trabajadora haya triunfado sobre la parasitaria, será la que habrá resuelto los problemas que hoy se debaten.

Esto es un absurdo sin rival.

Para que los proletarios logren su emancipación económica, deben ser poseídos también por un espíritu de altivez moral, que los induzca á no soportar por más tiempo las afrentas que les dirigen los que se han erigido en directores de sus destinos; pues no existiendo aquel temple de insubordinación á toda reglamentación autoritaria, el Estado, contando con la pasividad y resignación del pueblo, por medio de leyes é imposiciones, evitaría fácilmente la demolición del régimen económico actual.

Por otra parte, las necesidades materiales, ó del estómago, no pueden ser por sí solas las que darán margen á la revolución. Los hombres, para consumar un acto semejante, han de ser impelidos, al mismo tiempo que por las necesidades de referencia, por otras que nosotros llamamos morales é intelectuales. Todas estas necesidades—físicas, morales é intelectuales—determinarán la revolución social, anarquista. Una sola no puede producirla, aunque aportase un desorden, en cuanto se tratase de satisfacerla.

¿No tenemos en la historia una infinidad de ejemplos que hablan en favor de esta verdad? ¿No han perecido de hambre poblaciones enteras, sin que una revolución económica pusiera fin á tanta miseria material?

Cierto es que aquellos tiempos pasaron, y que actualmente, aunque existe el hambre, sus efectos no son tan desastrosos como entonces.

Si en nuestra época hay quienes sufren esa necesidad, y á causa de ello mueren lentamente, es porque una revolución económica se impone. Por eso los proletarios luchan y se rebelan contra la explotación capitalista. Tarde ó temprano el triunfo será suyo; pero ¿por qué no lucharon así en los tiempos transcurridos. . . ¿Por qué se resignaron ante tanta miseria? Es que entonces el hambre era debido, más que á la mala organización económica, á la falta de medios de producción.

Hoy el trabajador se insurrecciona contra la poderosa clase burguesa, pero no por la sencilla razón de que tiene hambre, sino porque *tiene hambre y comprende, sabe que hay medios de evitarla.* Obra al impulso de dos causas: *por hambre y por inteligencia.*

Hay pueblos hambrientos que no se rebelan, los hay que no tienen muchas necesidades materiales que satisfacer, y que á pesar de ello se rebelan más. Como ejemplo del primer caso está la China, cuyos habitantes mueren de hambre; y como ejemplo del segundo está la Argentina, en la cual el hambre es menos intenso, pero el movimiento obrero revolucionario es más latente y más general.

He ahí la prueba de que las reivindicaciones humanas son más palpitantes donde existe más desarrollo intelectual, y donde la altivez moral es preferida á la bajeza y á la humillación.

Y como la idea anarquista aportaría, al ser difundida, una orientación revolucionaria que al efectuarse derribaría lo mismo al capital que al estado y á la religión, se deduce que la propaganda constante por la misma, se impone bajo mil conceptos.

La difusión de la idea nuestra, hará efectiva la revolución económica.

Es, pues, necesario que la hagamos. ¿No es verdad, compañeros?

ANTONIO ZAMBONI.

¡Viva la patria! ¡Viva!...

Acostumbrados como estamos á presenciar diariamente verdaderos anacronismos, casi no vale la pena de tomar la pluma para relatar un hecho que para nosotros carece de importancia, pero sin embargo ante la mirada de los indiferentes, pasa siempre desapercibido.

Ahora vamos al grano:

Pasando por la calle Brown á la altura de Alegría fuí sorprendido por una algarabía algo extraña, y digo extraña, porque el espectáculo que se presentó ante mis ojos, me hizo creer por un momento que estaba en pleno carnaval, un carro de mudanza transportaba un montón de carne humana compuesto de siete individuos vestidos con el *honroso* uniforme que la patria regala á todos los que en un momento de achatamiento moral y material renuncian, por voluntad ó por fuerza, á la vida libre y se someten primero á disfrazarse con la librea del servilismo cuartelero, y segundo, respeto y acatamiento á la disciplina que deprime y anula la voluntad del individuo.

Y tal vez este cambio brusco en la vida de estos buenos servidores de la patria, les hacía exclamar en un conjunto de voces aguardentosas, pronunciadas á coro: ¡Viva la patria! ¡Viva. . .!

. . . .

Lo más curioso es que estos jóvenes conscriptos son de la Boca, y ya se sabe, siendo de la Boca, es indudable el gran dolor que habrán sentido cuando los despojaron de sus *taquitos altos* y *finitos*, melenas y demás enseres del compadraje criollo.

Este hecho se justifica por sí mismo, estos pobres seres, han querido olvidar los sufrimientos morales empinando por repetidas veces el codo, y después á pasear la mona en carro, porque los coches resultan un poco caros, y el dinero de la patria es necesario no malgastarlo en cosas fútiles.

¡Viva la Patria!. . .

M. MAGDALEN

Correspondencias

Córdoba—

Mi Protesta

Con los nervios crispados y el cerebro en constante labor asimilativa, empuño la pluma, que quisiera hacer de ella una lanza que atravesara corazones de malvados y crápulas, á la vez que tea, que sirviera de faro para orientar á las huestes inconscientes; empuño la pluma, repito, para exteriorizar mi protesta, hacia la más criminal de las sociedades. La sociedad actual.

Tengo sobre de mi mesa un papel escrito que encierra el más amargo de los dolores.

Es una carta del camarada Rosa O. Santellan, que desde Morteros me escribe, en el paroxismo del dolor, para informarme de lo que sigue:

El día 21 del corriente mes de marzo, á las 8.15 de la mañana, cuando apenas hacía cinco minutos que dejaba su tugurio para ir al yugo del trabajo, los vagones, que el mismo hacía evolucionar en los cambios, destrozáronle un hijito de 5 años. «Mi única esperanza, que me quedaba», dice el padre adolorido.

Santellan, al ir á remolcar los vagones, y que estaban en un desvío, dijo al compañero de tarea, que no era prudente empujar aquel tren, sin dar aviso antes á una cuadrilla de peones, que ejecutaban carga y descarga de vagones; pero el otro cambiador no hizo caso de la indicación de nuestro camarada, é hizo empujar el tren.

El hijito de nuestro compañero, que había ido siguiendo á una tía suya y que al ver tanta gente allí, se había detenido á ver, fué arrollado por los wagones.

¡Parece mentira, que habiendo estado á dos ó tres metros de mi hijito 6 ó 7 personas, no haya habido una mano amiga que me lo arrancara de la muerte!» Dice nuestro camarada en su carta.

Y es éste el pensar de Santellan. El que instó á su compañero para que no entraran al desvío, sin antes dar aviso á los trabajadores, porque su corazón de hombre consciente le decía que estaba por encima de todos los intereses mezquinos de una empresa ladrona; la vida de sus semejantes, no concibe como aquellos seres embrutecidos por el servilismo, no hayan tenido el humano sentimiento de salvarle su hijo querido.

¿Quien es el culpable de este crimen?

«La mujer descuidada que no se preocupó de ver si el niño caminaba, ó no» Dirán unos. «El cambiador imprudente, que no recorrió la vía antes de empujar el tren». Dirán otros. «Los descomedidos, que estando tan cerca no lo hicieron á un lado» Dirán los otros. «El destino» Dirán los de más allá.

Y yo, digo: el autor de este crimen bárbaro, es el mismo que asesinó al pueblo en masa en el Rosario, en Buenos Aires, Bahía Blanca, Ingeniero White, Milán, Chicago, etc. etc. La sociedad actual.

La sociedad, burguesa-clerical, tuvo preso á Santellan en San Francisco, y pretendió el burgués ruin que explota un horno crematorio de cal, de quedarse con sus haberes, y al no conseguirlo, le despidió del trabajo.

La sociedad, que está compuesta de malvados é ignorantes, obligó á Santellan á emigrar de San Francisco á otros puntos donde poderse ganar la vida.

La sociedad, compuesta de ladrones y de ignorantes, no le permitió á Santellan, el tener una sirvienta para el cuidado de su hijo; éste es privilegio de los explotadores y Santellan es explotado.

La sociedad infamemente inicua, pone el fantasma de una destitución del empleo que trae el hambre al hogar; razón por la cual los inconscientes, como el compañero de tareas de nuestro compañero, haciendo de los hombres unos brutos inconscientes, una máquina automática que acciona á voluntad del amo, aun á trueque de perder la vida.

La sociedad, que arma el brazo del bruto soldado para que asesine á sus hermanos, en beneplácito de sus amos y tiranos, es también la que empuja al obrero inconsciente á convertirse en momia *parlante*, sin personalidad, sin pensamiento alguno sobre sus actos.

La sociedad, que empuja al soldado á asesinar al pueblo; al polizonte á oler todos los traseros de los viandantes; á los burgueses á devorar á todo el mundo, sin más miramiento que sus esófagos. Es la que empuja á un capataz de obras á tirar cual bruto una cuerda hasta desplomar el muro y matar á 5 y herir á otros tantos; y, á un cambista, á hechar un tren encima, no sólo de una cuadrilla, si que también de un pueblo.

¡Sociedad infame! He ahí tu obra.

Reconócela, y date cuenta del por qué de mi reto. Desgraciada! Raza maldita de malvados é imbéciles.

Sociedad: he ahí tus crímenes, y el porque los anarquistas que soñamos en la vida feliz del porvenir, no nos doblegamos, ni ante los infamantes calumniosos de los viles, ni ante los presidios sostenidos por los imbéciles, ni ante los destierros y fusilamientos que sufrimos, con la sonrisa en los labios.

Y es que todos los sacrificios, son dulces manjares ante vuestros crímenes. Es que, cada martirio á un apóstol del anarquismo, es una aureola de gloria que circunda nuestras frentes.

Sociedad infame, he ahí tus crímenes, que te llevan á la muerte, á pesar tuyo; y á la implantación de la sociedad del bien.

Camarada Santellan: que tu nueva desgracia temple más y más tu ánimo para luchar como los héroes de la vida por la pulverización de esta sociedad maldita. Que el último suspiro de tu hijito, devorado por este monstruo, resuene eternamente en tu memoria, y sea la reivindicación de todos los derechos usurpados, tu sueño *sacro*. Es mi deseo.

—*Daniel Gómez.*

Capital y Trabajo

CARPINTEROS DEL SALTO

Los obreros carpinteros del Salto se han declarado en huelga ayer, según nos lo comunican en un telegrama que registramos en la sección correspondiente.

Dichos obreros piden solidaridad á los del gremio de ésta.

Sezione Italiana

"L'Agitatore"

I compagni del gruppo editore *L'Agitatore*, sono pregati di trovarsi questa sera alle ore 8, nel locale convenuto.

Cosí pure si avvertono tutti coloro che hanno liste a favore del periodico, a volercele rimettere al piú presto possibile, alla compagna Amabilia Fedora, Libertad 837.

Il Gruppo Editore

Sculacciate Rossevelliane

Nei suoi cardini arrugginiti a vecchi, stridola di mal repressa collera, la postierla del borghesume majalesco. Ad ogni giorno che la vita incede per sollecitarne la morte ed il viatico procede lento e sicuro a raccoglierne gli ultimi e dannati sospiri, l'agonizzante per l'ultima volta ribelle grida e minaccia.

Non diversa é la posizione della borghesia oggi che il tanfo della polvere micidiale le rosseggia come spettro sanguignolente l'ediposo corpo di don Carlos I, crivellato.

Rossevelt, il presidente dei presidenti della stragrande repubblica federalista degli Stati Uniti del Nord, al fatale annunzio (?) per quella legge d'associazione ideale che i nostri sensi ridestano fedelmente nella memoria, vide affacciarglisi l'immagine pallida e triste del suo predecessore Mackinley.

Egli ebbe certamente fortissimi emosioni di paura tremenda. Avrá pensato che nella folla anonima dei senza pane, spia e prepara l'arma un nuovo Golgoz, e nella mente confusa ed avvilita gridó: «Bisogna distruggere gli anarchici». *Auguriamoglielo.* Intanto noi per non voler esser acerbi nemici suoi e dei suoi colleghi, gli raccomandiamo di non volere essere troppo frettoloso ed ricorrere al mal successo della gatta che per la soverchia fretta partorí gattine piangente.

Sa, un pó serio perdio, guardi con quella profonditá geometrica le cose, e stia ben attento alla misura a non prendersene assai se no... l'indigestione puó farlo crepare ed ire a tavola rotonda con i suoi sfortunati compari.

Perché invece d'imparare la scuola di guerra, non avesse letto un pó le preziose pagine di «Promessi Sposi» e «La storia d'un delitto» di Vittorio Ugo? Chissá, se non gli avrebbero salvato, l'animaccia d'incubi tremendi e scacciate le visioni tristi della paura?

Le legge o auri sciarpati, coronati e mitrati, anno la ferocia della iena e la sapienza dell'asino.

Sicché ritornati a rimirare chi della vostra figura scontó amaramente il fio e rinsavite se non volete subire la sorte.

Se tale il talento non v'accompagni, ancora un rimedio é consigliabile e forse il piú sicuro, dato le scoperte meraviglianti della scienza; convocare un esame di specialisti psichiatri, serrarvi in una casa di salute come delinquenti nati, ed evitare cosí che la tereupetica anarchica applichi i suoi ruvidi salari, (oggi in riduzione).

Non vi pare? Grande sarebbe il beneficio che l'umanitá ne ricaverebbe, doppoché siamo sicuri che non vi é nei ritrivi sociali, nemmeno nelle luride cloache dei reclusori, delinquenti che possono uguagliarvi.

Chi più di voi abbia la cainesca intenzione istintiva di commettere crimini con una tale raffinatezza che Torquemada arrossirebbe?

Perché lo sciame del farabbuttismo antropologico, invece di stipendiarsi, con lo studio di poveri infelici che langueno nella notte eterna di dolori, non vengano a bisturare i vostri bulloni ingeniti da una generazione marcia e sifilitica che vi ereditarono i padri crimineloidi?

Da secoli e secoli che tutto un calvario di pene inaudite, delira sul vostro capo col furore del fulmine non si scatena, ma siatene sicuri che i primi bagliori, di giá annunziano l'urugano imminente che presto o tardi non sente ne pietá, ne lagrime; una vendetta, vendetta sola.

Per ora che il tempo vi resta, continuate a manipolare legge neroniane, seguite nell'opera scellerata di delitti, continuate nella fucina terribile delle vostre coscienze antropofogue a nutrirvi negli ozi, con la miseria orrenda; noi i destinati alla falce, al sole fecondo delle idee, innaffiate col sangue dei generosi ribelli, vi attendiamo audaci e decisi.

Per ora correte tutti in interminabile schiera alle mefistofeliche cerimonie funebre, per don Carlos I, piangete e salmodiate le prefiche impure a chi vi precede nell'inesorabile destino.

Domani, non lo dimenticate, la santa Nemesi accoglie anche voi.

Antonino Casubolo

I colleggi

La timidezza dei collegiali

Quanto á denotare una timidezza estrema, si dice; «timido come un colleggiale», il paragone e ben trovato. Un colleggiale non puó non lasciarsi opprimere della timidezza: cappa di piombo che gli inceppa ogni movimento e gli rende meno agevole il cammino per l'erto sentiero della vita. Il successo in ogni cosa arride meno ai timidi che agli sfrontati.—Perché il colleggio infonde nelle sue vittime una timidezza invincibbile? Cercheró de spiegarlo.

Fra le mura conventuali dei colleggi fa d'uopo abituarsi ad una limitazione rigorosa delle manifestazioni, alla esclusione ostinata di atti e parole usuali nella vita, alla repressione continua degli slanci piú spontanei e degli scatti piú naturali.

Segregato quasi dal mondo reale, tenuto lontano dal turbine avvolgente ed ardente della vita vera, assufatto a non vedere al di lá dalla soglia dell'istituto, ed a considerare le persone stranee allo stesso un pó come esseri appartenenti a un altro pianeta, ai quali nessun legame puó avvincerlo e con cui veruna consuetudine é permessa, il collegiale, allorché finalmente puó lasciare l'ambiente di morale fossilizzazione che lo foggió, viene a trovarsi come in un mondo nuovo. Egli allora si sente straneo fra i simili, meravigliato ed oppresso per le manifestazioni molteplici d'un mondo quasi ignorato, col quale non riesce a familiarizzarsi gran fatto, come un fanciullo con un'arma pesante che indarno tenta sollevare e che a maggior ragione non puó maneggiare con destrezza.

La poca conoscenza del mondo e delle sue esigenze, espone colui che per molti anni ha respirato la non pura né libera aria del collegio ad errori e a ingenuitá che possono renderlo ridicolo.

Egli lo sa, e per la paura appunto del ridicolo s'impappina talvolta in modo da far pietá.

S'aggiunga che il temore d'errare é alimentato nell'ex collegiale dall'abitudine contratta di vedersi sindacato ogni atto, limitata e proibita questa o quella espansione ed espressione.

Egli ritiene che tutti abbiamo gli occhi fissi e l'attenzione rivolta su di lui, come nel piccolo ambiente dove si formó la sua psiche; finisce per credersi una specie di «sorvegliato speciale»: tardi, e non agevolmente si libera — quando pure vi riesce — dalla preocupazione costante del giudizio altrui, che lo tiene in un continuo e penoso imbarazzo, prodotto d'altra parte dal di lui piombare d'un tratto come in un mondo nuovo, fra usi e costumi ignorati o poco noti...

E ció quando é provato che un pó di disinvoltura e di audacia sono le ali che portano oggigiorno cosí sovente in alto: ali d'Icaro, se si vuole, ma che, per il breve cammino della vita, sono sufficenti. il più delle volte!

COMITÉ PRO VÍCTIMAS DE INQUILINOS

El Comité pro Víctimas, hace saber á todos los compañeros, sociedades gremiales y agrupaciones, que se ha hecho cargo de las defensas de Laurido, Remo Cotti y Cesáreo Fernández, nombrándoles abogado defensor.

Por lo tanto, hacemos un llamado á todos aquellos que luchan por la redención humana á que presten solidaridad, contribuyendo monetariamente á este comité, para arrancar de las garras del verdugo á aquellos compañeros que en momento de rebeldía supieron accionar frente á la prepotencia burguesa.

Esperamos que todos apoyarán á este Comité á fin de que lleve á feliz término sus propósitos.

Asuntos gremiales

CARAMELEROS Y ANEXOS

Una observación

En el artículo que escribe el compañero Biondi, en La Protesta, número 1309, sobre «Los socialistas ante la organización», lo que dice en el último párrafo, de los Carameleros, debo de observarlo, pues está en un. error, dado que si es cierto que antes esta sociedad pertenecía á la U. G. de T., hoy no pertenece, 1.o por no existir dicha sociedad y 2.o, porque la última comisión quiso sacar á los carameleros del lupanar político, y por más que luchó no pudo obtener ningún resultado, á causa de la desorganización del mismo.

Después se probó de sacar un periódico para animar al gremio y reorganizarlo para adherirlo á la F. O. R. A., mas por falta de recursos, el periódico no pudo existir mucho tiempo.

Con esto verá el compañero Biondi que la sociedad de Carameleros podrá dar poco gusto á la salsa socialista.—*José Casanovas.*

OBREROS FÓSFOREROS (AVELLANEDA)

En la última asamblea resolvió, vista la falta de trabajo que se nota, rebajar las cuotas de cincuenta centavos á veinte, como asimismo hacer una extensa propaganda para afiliar á todos los obreros del gremio.

La comisión ha resuelto reunirse todos los domingos, á las 9 a. m.

Organización gremial

Reuniones—

Obreros Carboneros del Puerto de la Capital.—Se invita á los socios y no socios á la reunión que se efectuará el domingo 5 á las 2 de la tarde, en nuestro local social Hernandarias 513.

Esperamos que concurra el mayor número posible, dada la importancia de los asuntos á tratarse.

Albañiles de Lomas.—Se cita á los componentes del comité local á la reunión que se efectuará mañana jueves 2, en el local de costumbre.

Carpinteros y Anexos.—Se invita al gremio en general á la asamblea ordinaria que se efectuará el domingo 5 del corriente á las 8 de la mañana en nuestro local social, Uruguay 115.

Asuntos á tratar:
Reintegración de la comisión.
Nombramiento de la comisión de fiestas para el aniversario de la sociedad.
Conmemoración del 1° de Mayo.
Asuntos varios.
Se ruega á los compañeros no falten á este llamado.

Caldereros y anexos—Celebra asamblea el domingo 5 la sociedad caldereros y anexos, en su local de la calle Del Crucero 1239, á las 8 a. m.

Orden del día: Lectura del acta anterior, balances, correspondencia, asunto importante.

Cepilleros, pinceleros y anexos—Dada la apatía que reina en este gremio, se ha resuelto celebrar una asamblea el 5 de abril, á las 2 p. m. en México 2070, á objeto de determinar la marcha de la sociedad.

Libros y publicaciones

Germen—Para el 1.o de mayo aparecerá esta importante publicación de literatura anarquista, en edición extraordinaria, correspondiente á los números 18 y 19 de marzo y abril.

El precio de venta será de veinte centavos el ejemplar y los pedidos se atienden hasta el 15 del corriente.

Para los revendedores y grupos, el 25 por 100, de descuento.

Administración: Libertad 358, Dpto. 5

F. O. L. B.

La Federación Obrera Local Bonaerense recuerda á las sociedades adheridas que están citadas, por medio de sus delegados, para reunirse hoy 2 de abril, á las 8 p. m., en el local Sarandí 1115.

Se hace presente á las sociedades autónomas que de acuerdo con la invitación pasada, no deben faltar á esta asamblea.

Como ya se ha indicado, en esta reunión se resolverá la mejor forma de conmemorar el próximo 1°. de Mayo.

Nuestras fiestas

El Proletario—Este cuadro cómico dramático dará una gran velada extraordinaria el 4 de abril, en la Casa Suiza, Rodriguez Peña 254, conmemorando el 2.o aniversario de su fundación.

Se pondrá en escena el drama: *Los Plebeyos*, y el juguete cómico: *Por huir del vecino.*

Lima F. C. R.—*Sociedad Obrera de Resistencia*—Se ha resuelto en asamblea del 22 del presente, dar una velada de propaganda, el día 19 de abril, en el salón de la sociedad Unión y Libertad con el siguiente programa:

1. «Hijo del Pueblo», por la orquesta. 2 Nobleza de esclavos. 3 Para eso pasa. 4 Conferencia por un compañero. 5 La canalla. 6 El hermoso diálogo «Sin patria.

Presta su concurso el cuadro «Arte Moderno», de Zárate, y el beneficio será para formar una biblioteca.

LA PROTESTA en Montevideo

Esta administración, de acuerdo con nuestro agente el camarada A. Troitiño, cree de imprescindible necesidad que nuestro diario debe, al par de los diarios burgueses, vocearse por las calles de Montevideo. Por de pronto, hasta organizar el medio de conseguirlo, La Protesta se hallará á la venta en las siguientes partes:

Treinta y Tres 91, Uruguay 271, Porrongos y Aramburo y Pérez Castellanos 37.

Sección Marítima

Ultramar:—

Entradas: Algerie, francés, de Marsella y escalas en el dique 3, con pasajeros y carga general.

—Saint Michael, id inglés, de Liverpool en la dársena norte con carga general.

Salides: Tricity, id id, del dock sur para la rada, en lastre

—Uruguay, corbeta argentina, de la dársena norte para La Plata.

—Victoria, vapor inglés, del Riachuelo para el Rosario, á cargar.

—P. de Satrústegui, id español, del dique 4 para Barcelona y escalas, con pasajeros y productos.

—Mendoza, id italiano, de la dársena norte para Génova y escalas, con pasajeros y productos.

—Savoia, id id, del dique 4 para Génova y escalas con pasajeros y productos.

Vapores esperados hoy:—

Sicilia, italiano, de Génova en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

—Homer, inglés, de Nueva York en el dique 1, con carga general.

—Gerty, austriaco de Trieste y escalas en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

—Ailsa Craig, inglés, de Rangoon en el Riachuelo con arroz.

—Prome, id, de Glasgow en el dique 2, con carga general.

—Presidente Quintana, argentino, de los puertos del sur en la dársena sur, con pasajeros y productos.

Mañana:—

Pisa, alemán, de Hamburgo y escalas en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

—Cordillère, francés, de Burdeos y escalas en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

Centro Anarquista Femenino

Primera gran función de propaganda, en conmemoración del 1° de Mayo á beneficio de La Protesta y la caja social. El domingo 19 de abril, á las 8 p. m., en el salon de la Casa Suiza, R. Peña 254.

Programa

1. Gran vals «Les Bohemies» «Arlesiene» de Biset, «Hijos del Pueblo» por la orquesta.
2. «El Centro Anarquista Femenino», apertura por el compañero Federico A. Gutiérrez.
3. «Caballería Rusticana», por la orquesta.
4. «Informe», por la secretaria del Centro compañera Elena Frade.
5. «Himno de los trabajadores», por la orquesta.
6. El hermoso drama en 1 acto de Ignacio Iglesias, «Juventud».
7. Himno «Anti patriota», por la orquesta.
8. Poesía, por la compañera Filomena Mantoriano.
9. El drama en un acto de Vicente Medina «Lorenzo»
11. «Sorgiam...!» por la orquesta.
12. «La mujer ante las ideas nuevas» conferencia por el compañero Manresa Herrero.
13. Fantasía de la opera «Favorita» del maestro Donizzetti y la célebre «Serenata» de Schubert, por Margarita Roacco, violín; Mario Veronese, id; José Malaspada, flauta y Eduardo Guadagnini, piano.
14. «Diálogo revolucionario» por las compañeritas Nazarena Malaisi y Sara Frade.
15. El Apropósito de Ovidi—«El Acabóse».
16 «La Internacional» por la orquesta.
17. «La prensa anarquista» — Apoteósis final—Dos palabras, por el compañero Gonzáles Pacheco.

Para el mejor éxito de esta gran función, prestan desinteresadamente su valioso concurso el «Orfeón Libertario» y los cuadros dramáticos «Amor» y «Arte y Vida».

Fiestas varias

Unión Fideleros—Conmemorando el aniversario de su fundación, la sociedad de Fideleros de esta capital ha organizado un pic-nic en Palermo para el domingo 5.

Para retirar tarjetas de entrada, funciona la secretaría en Ecuador 726, todas las noches.

VARIAS

Gran conferencia pro presos

Con el fin de allegar fondos para sufragar los gastos que exige la defensa de los compañeros Laurido, Fernández y Cotti. El Comité Pro Víctimas invita á todos aquellos que desinteresadamente quieran prestar su apoyo moral y material para conseguir la libertad de los que hoy gimen en las prisiones, á concurrir á la conferencia del domingo 5 á las 2 30 p. m. en el local Solís 929, en la que harán uso de la palabra varios compañeros.

Sombrereros en general

La asociación de trabajadores sombrereros en general, sita en la calle Solís 1769, tiene varias piezas desocupadas, propias para instalar secretarías obreras

Centro 1 de Mayo

Este centro avisa á los compañeros que ha recibido los números 1 y 2 del Boletín de la O. I. A. de Londres.

Para pedidos dirigirse á nombre del centro.

EL DESPERTAR

La dirección de este nuevo periódico es California 562, y no como por error apareció ayer.

Precio de subscripción: $ 0.20 centavos mensuales.

A los comités

Pro S. Rejis, Luz al Soldado, anarquista pro víctimas.

Se les invita á que concurran hoy jueves 2 de abril á las 8 p. m. en Solís 924, para tratar de ponernos de acuerdo. —*El Comité pro Víctimas.*

A las sociedades gremiales y agrupaciones libertarias

El Centro de Estudios Sociales «Amantes de la Libertad», pone en vuestro conocimiento, que en la noche del 16 de mayo, dará una velada y rifa á beneficio de La Protesta y Escuela Moderna, en el salón teatro de la José Verdi.

En consecuencia, deseamos se abstengan de organizar veladas para esa fecha, con el objeto de obtener el mayor éxito posible. Próximamente daremos á publicidad los programas, y en circulación os números de rifa.

Centro Estudios S. de Lomas

Este centro invita á todos sus adherentes, socios y no socios, simpatizantes y á todos los subscriptores de La Protesta, á la asamblea que se efectuará hoy 2 de abril, á las 8 p. m., en nuestro local social, Boedo 639, Lomas.

Recomiéndase no faltar, por tratarse sobre el 1.o de Mayo.

Centro Nueva Luz

Están invitados todos los adherentes de este centro á la reunión extraordinaria que se efectuará hoy jueves 2 á las 7.30 p. m., en el local P.

Mar del Plata

Se invita á los trabajadores en general y á los amantes de la emancipación humana en particular, á la reunión que tendrá lugar hoy jueves 2 de abril á las 8 de la noche, en el local Jujuy 14, (Casa de Piedra) para tratar la mejor forma de llevar á cabo la celebración del 1o de Mayo.

Esperamos puntual asistencia, dada la importancia del asunto á tratar.

Cambio de local

La sociedad de Obreros Ferrocarrileros del Oeste, ha trasladado su sede social á Liniers, F. C. O.

Centro Anarquista ¡Hierro!

El centro anarquista ¡Hierro! organiza para el 5 de abril próximo, á las 3.30 p. m., una conferencia pública, que se efectuará en el Parque Patricios, (Caseros y Rioja).

Hablarán varios compañeros y uno de ellos en idioma ruso.

Grupo Internacional Creación

Para el próximo 4 de abril, en el local Montes de Oca, 972, á las 8.30 p. m. El grupo internacional Creación organiza una conferencia, cuyo objeto es protestar contra las prisiones y destierros que las autoridades de Barcelona imponen á nuestros compañeros de España.

En dicho acto, hará uso de la palabra un miembro de esta redacción.

Un pedido

Se pide á todos los que han guardado íntegro, el trabajo de Roberto D'Angió, «La Anarquía práctica», y quieran emprestarlo para una traducción, pueden enviarlo á esta administración.

Centro «Germen» (de Adrogué)

El centro de estudios sociales «Germen», de Adrogué, organiza para el domingo 26 de abril, una conferencia pública y pide concurran á la misma varios compañeros oradores.

Asimismo, solicita del centro Anarquista Femenino, la presencia de alguna compañera.

Centro 1.° de Mayo

Se invita á los componentes de este centro á la reunión que tendrá lugar esta noche á las 8.

Se ruega no faltar por tratarse de asuntos de interés para la propaganda.

Luz del porvenir

Se cita á los componentes de este centro á la asamblea que se efectuará el próximo sábado en el lugar de costumbre, á fin de tratarse asuntos referentes al folletín.

A quien corresponda

Varios obreros empleados y ex empleados del ferro carril del sud, pertenecientes á la sociedad de resistencia Ferro Carrileros del Sud (autónoma), aguijoneados por la determinación tomada por la sociedad de Modistas y Sastres de Señora, disuelta, que dejó en esa administración en calidad de donativo á favor de la Escuela Moderna 73 pesos, probablemente el total ó parte de sus fondos; nosotros tambien queremos emitir ese proceder donando los fondos que haya en casa á beneficio de la Escuela Moderna, Comité Pro-presos y La Protesta, ó á quien se acuerde por mayoría, como también continuar con la sociedad los compañeros que en el Ferrocarril del Sud siguen trabajando, si lo creen conveniente.

Por lo tanto para resolver asunto tan delicado que interesa á todos, esperamos que estas cuatro líneas habrán hecho eco en quien corresponda y nos convoque á la mayor brevedad posible.

Varios ex ferrocarriles y ferrocarriles del Sud

"Boicot á la panadería "La Proveedora" de José Rivas. (Tandil).

TEATROS

Coliseo Argentino—Empresa Miguel Tornesi. Gran compañía lírica italiana de la que forma parte el tenor Franco Cardinali. Platea $ 3.8)

Cavour—Cinematógrafo calle Sarmiento 751.—Función los jueves sábados y domingos matinés. Salón completamente refaccionado. Entrada 0.5), menores 0.30.

Anselmi Coliseo Circo — California 1217.—Función todas las noches, con variado programa.—Platea con entrada $ 1.10.—A las 8.30.

Victoria—Compañía lírica italiana. Platea con entrada $ 2.60. A las 8.30. OTELLO

Buckingham Palace — Gran biógrafo internacional. Siempre novedades. Platea con entrada $ 0.60.—A las 8.30.
Hoy función con variado programa.

Comedia—Gran compañía cómico-lírica de zarzuela española, dirigida por el actor Rogelio Juarez.—Por sección. A las 8.30.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

Día 1

R. Muñoz y F. González (hijo) — Chacabuco — Recibimos carta y lista, pero no giro.

L. Pérez—San Fernando— Hemos tomado nota, remitiremos talonarios.

Pio Rodriguez (hijo) — Bell Ville — Acusamos recibo de su carta del 25 en la correspondencia administrativa del día 30, ó sea en el diario del 31.

José Basualdo—Santa Fé — Le diremos á Fag Libert que aun no recibió «Noticias de Policía...».

C. Terrazzi— La lista de subscripción á favor de las compañeras de Benvenuto y Jerez, se publicó. En cuanto á los números de la rifa, como no fueron remitidos directamente de esta administración, sólo los hemos anotado y descontado de la cantidad de talonarios entregados á la sociedad Fideeros, que según tenemos entendido fueron los que se los enviaron á usted. Respecto á las mensualidades del compañero S. Marcos no hemos acusado recibo, por cuanto se le entregó al que abonó los correspondientes recibos.

José Bede—Goyena— No tenemos números de la rifa.

R. Cauto—Rosario Tala — En el encabezamiento de la primera columna, decíamos á nombre de quién hay que remitir la correspondencia.

Sección Caja

Nicolás Di Carlo—Tigre — Anotamos 4.50 por subscripción.

Alberto Pucci—Paraguay — Por subscripción recibimos pesos 10.20.

J. Gómez—San Juan — Por subscripciones anotamos 4.50 y por números de la rifa 30 pesos.

Hay cartas para:

Julio R. Barcos, José de Maturana, Alejandro Sux, Antonino Casubolo, Julia Ruiz, Pascual Primo, B. Ibáñez, Zoilo Balsa, Grupo Caballeros del Ideal.

Sociedades: Empleados de Tranvías, Estivadores, Panaderos, Alpargateros, Federación Local, Sombrereros.

Periódicos: R. A. del Río, Rafael Torrent, Planas Carbonell, Pierre Quiroule, Revista Germen, Grupos: Luz al Soldado, Caballeros del Ideal, Juventud Moderna, La Familia Universal, En Marcha..., Luz y Vida.

Martí—Pase hoy por los recibos por Montes de Oca 972, á las 8.30 de la noche.—*S. D. de C.*

Escuela Moderna—La sociedad Bronceros pide que le envíen los recibos que abonó esta sociedad.

Luis Colombo— Y los folletos? — *M. Caneda.*

Atilio Biondi—Pase hoy por esta administración.

Coval— Te espero mañana por la noche de 6 á 7, en Uruguay y Paraguay. —*Luquez.*

Antonio de Palma— Hoy en este diario de 5 á 6 p. m.—*Mancini.*

Comité pro Víctimas — Se pide que pase hoy por esta administración un miembro de este comité, de 7 á 9 p. m.

Antonio Campo—Hoy lo espero á las 6 p. m. en Buen Orden y Avenida de Mayo.—*Diego.*

Alma Roja—La sociedad Conductores de Carros, Montes de Oca 972, le desean hablar hoy sin falta.

Pio Rodriguez—Bell Ville—Le escribiré sobre el asunto, como así mismo á Trosello. Salud.—*Sarache.*

P. Irigoyen—Tres Arroyos — Mañana buscaré la obra y se la remitiré. *Sarache*

Victor Romano— Aun no conoce nadie, mañana hora y lugar de costumbre. —*Modesto Rizzi.*

Comité pro Presos del centro Anarquista Femenino—Pueden pasar á retirar del domicilio calle Zevallos 729, la cantidad de pesos 13.40, que fueron recolectados por Anónimo, según lista que dejaron en esta administración.

Administración de El Paladín — San Tomé—De Mar del Plata, pide que no se le envíe más ese periódico.

CORRESPONDENCIA DE REDACCIÓN

Alsupro — Su observación no había pasado desapercibida y en oportunidad los interesados en el asunto, piensan presentarla á los que deben intervenir en ella. Por esta razón no va lo suyo.

Se necesita una compañera que quiera lavar ropa en su casa. Ocurrir á la calle Viamonte 818.

Se desea saber el paradero de Pedro Marañón, lo busca Daniel Maturana. Dirigirse Aristóbulo del Valle número 1162, pieza 40.

JUAN GRAVE

TIERRA LIBRE

I

El cielo estaba negro y con extensas manchas cobrizas que hacían más obscura aun la sombra en sus contornos; a lluvia caía con fuerza y densidad; las olas se elevaban furiosas y caían con estrépito; el viento soplaba con rabia; el mar ofrecía la visión terrible del conflicto de los elementos desencadenados.

Y sobre esa inmensidad de rebeldía, semejante á una arista movida por remolinos de un arroyo, el buque de guerra *La Aretusa*, aspirado, puede decirse, por la tromba que lo contenía en su centro, se deslizaba, hendiendo las olas y traqueteado por ellas, yendo en línea recta hacia adelante, impulsado por el viento, arrastrado por el ciclón.

Roto el árbol de transmisión, las máquinas eran inútiles; habiéndose intentado izar las velas, el huracán se las había llevado; destrozado el timón, toda maniobra era imposible. Para colmo de angustia notóse que se había declarado una vía de agua, y la tripulación, la tropa y los deportados se relevaban en el servicio de las bombas, no logrando cegarla.

Habiendo salido de Brest hacía quince días, transportando un convoy de deportados, *La Aretusa* acababa de ser sorprendida por un ciclón, al cual se trató de escapar huyendo á todo vapor; pero la avería ocurrida al árbol de la hélice entregó el buque á la violencia del meteoro, convirtiendo al comandante, en lo alto de su pasarela, en espectador impotente de la carrera desenfrenada que lo arrastraba.

Había á bordo un centenar de hombres de tripulación, una compañía de infantería de marina y unos trescientos deportados, más unas cien mujeres que habían obtenido permiso de seguir á sus maridos, llevando consigo sus hijos en número también de un centenar.

A las primeras señales de la tempestad, el comandante hizo cerrar las especies de jaulas destinadas á encerrar los deportados, y se doblaron los centinelas, con orden de tirar al bulto al primer signo que hiciesen de insurrección.

Respecto de las mujeres y los niños, se tuvo en ellos poco más de humanidad, dejándolos permanecer en una parte del entrepuente. Por medida preventiva el comandante prohibió que se divulgara el peligro de la situación, y unos centinelas tenían por consigna impedir toda relación con los tripulantes.

El agua iba en aumento, y fué necesario recurrir á la ayuda de los deportados para reemplazar á la tripulación, agotada de cansancio, formándose entre ellos grupos de servicio.

Mas, á pesar de todos los esfuerzos, el agua iba insensiblemente en aumento, y el buque, cuya pérdida tenía ya sus horas contadas, se deslizaba bajo el huracán con una velocidad espantosa, desamparado y sin dirección, rodeado de olas amenazadoras que se elevaban en altas columnas y caían con atronador estruendo.

Sin embargo, tripulantes y deportados rivalizaban en actividad y celo. Ante la calma con que los deportados acogieron la noticia del peligro que se corría y la prontitud con que se dedicaron á las maniobras, el comandante creyó prudente revocar sus primeras órdenes. Las jaulas quedaron abiertas; los deportados que esperaban su turno de ir á las bombas podían circular de una jaula á otra bajo la vigilancia de los centinelas que, no obstante, se había creído prudente conservar.

Los oficiales habían discutido la conveniencia de construir una balsa; pero ante la imposibilidad de embarcar en ella tanta gente, aun contando con las lanchas, se desechó la idea.

Para no verse sumergido en el abismo, cada cual había de pensar que era preciso oponerse con todas sus fuerzas á la invasión del agua: perecerían todos ó se salvarían todos juntos.

El corto número de oficiales, mudos y sombríos, rodeaban al comandante; á cada momento interrogaban al cielo con la mirada, esperando ver una claridad que permitiera formar un juicio; porque ya no había más que una esperanza: ser arrojados contra una costa donde se pudiera hallar refugio terrestre.

Y el buque continuaba deslizándose, como aspirado por el meteoro que le arrastraba en su carrera desenfrenada.

La lluvia había cesado. El viento parecía calmarse.

—Comandante,—vino á decir un oficial,—el contramaestre Jeannic anuncia que el agua ha ganado un centímetro.

—Está bien. Dígale usted que no lo comunique á sus hombres, para que no se desalienten; que se hará á declarar que el nivel del agua se mantiene á la misma altura y que se han de redoblar los esfuerzos.

El oficial saludó y dió media vuelta.

El comandante se dirigió á los oficiales que le rodeaban:

—¡Si á lo menos supiéramos dónde nos hallamos! ¡en qué dirección nos arrastra la tempestad! Pero la brújula enloquecida, no da indicación que pueda servirnos. Ignoro donde vamos; lo único que sé es que desde que dura la tempestad, y dada la terrible velocidad que seguimos, debemos haber realizado un trayecto enorme.

No pudo terminar la frase. De repente perdió el equilibrio, pudiendo apenas sostenerse por haberse agarrado fuertemente á la pasarela, mientras los oficiales cayeron todos al suelo. Acababa de producirse un choque violento; el buque se levantó, crujiendo en toda su armadura, tuvo como una especie de estremecimiento, y después quedó inmóvil, como si una mano gigantesca le hubiera clavado en el sitio.

Todos: deportados, marineros y soldados fueron proyectados unos contra otros ó rodaron por el suelo; todos se miraron ansiosos ignorando lo que había ocurrido.

—De seguro hemos quedado clavados sobre el arrecife,—murmuró el comandante cuando se hubo serenado.—¡Si al menos estuviéramos cerca de tierra! Asegúrese usted de lo que ocurre,—dijo dirigiéndose á su segundo, dedicándose á examinar con marcada ansiedad el horizonte.

Unas nubes plomizas le obscurecían aún por la parte anterior á los náufragos; pero detrás, á lo lejos se veía resplandecer el mar bajo el cielo azul.

Había cesado el viento; las olas eran cada vez menos altas; la tempestad tocaba á su fin.

—Mi comandante, el agua disminuye en la cala,—vino á decir el oficial que vigilaba el trabajo de las bombas.

—¡Perfectamente!—dijo el comandante alegremente sorprendido.—Que se distribuya vino á los hombres para que se redoblen los esfuerzos.

—El buque está cogido entre dos rocas,—dijo el segundo, que había esperado que el oficial se retirara para hacer su comunicación.

—¿Se le podrá desprender?—interrogó el comandante.

El segundo hizo un gesto de duda.

—Sólo eso nos faltaba,—dijo el comandante.—Felizmente, ahora que las bombas ganan al agua, podemos ocuparnos del salvamento. ¡Si no estuviéramos tan lejos de tierra!—Él interrogó el horizonte.

Continuará.

אידישע אבטהיילונג

1311 — בוענאס איירעס דאנערשטאג 2 אפריל 1908 — יאהר XI

טעלעגראמען

רוים--נעכטען האט שטאטגעפונען א פערזאמלונג פון די סטרייקענדע מעטאלורגישע ארבייטער, וועלכע האבען בעשלאסען פארטצוזעצען דעם סטרייק, ביז זיי וועלען טריאומפירען.

די פאליציי האט פערשטארקט איהרע קרעפטע, ווייל ס׳ווערען ערווארטעט אונארדנונגען.

*

ניו-יארק-- נעכטען זענען אבגעשטעלט געווארען די ארבייטען אין די מינען פון אספאלט. 53 טויזענד ארבייטער זענען ארויס געווארפען געווארען אויף דער גאס.

די קאמפאניע האט ערקלעהרט אז זי איז געצוואונגען אזוי צו טהאן, ווייל ס׳זענען יעצט דא איבעריגע פראדוקטען.

דער קריזיס

I.

פאר אונזערע אויגען שטעהט א גראנדיעזע ערשיינונג: דער קריזיס. דאס איז א פראגע וואס אינטערעסירט אלע מאדערנע ארבייטער וואס האבען מעהר פון אלעמען צו ליידען דערפון. און ס׳איז ווירקליך א שטארקע פראגע: פלוצים ווערען פערמאכט די פאבריקען: פלוצים באנקראטירען די גרעסטע געשעפטען, און פלוצים פערלירט דאס לעבען זיין געוועהנליכען גאנג. עס ווערט שטיל. עס רוישען שוין מעהר ניט די גרעסטע צאהל פון די פאבריקען. טויזענדע ארבייטער ווערען ענטזאגט פון זייערע שטעלעס און זענען געצוואונגען צו ליידען דעם הונגער, און אלע שוידערליכע קאנסעקווענצען פון דעם קריזיס.

געוועהנליך אינטערעסירט דיזע פראגע יעדען איינעם, אויך פון אונזערע לעזער. מיר וועלען דערפאר טרייען צו ערקלעהרען די אורזאכען פון דיזער בימערער ערשיינונג וואס בעאנרוהיגט שוין יעצט אפט די ארבייטער פון דער גאנצער וועלט.

ווען מיר קוקען זיך צו נעהענטער צו דער „ארגאניזאציאן“ פון דער היינטיגער געזעלשאפט, ווארפען זיך אונז אם שטארקסטען אין די אויגען די שטארקע קאנטראסטען, געגענזעצע וואס עקזיסטירען צווישען אלע קלאסען און שיכטען פון דער געזעלשאפט, ווי אויך צווישען די מיטמענשען פון יעדען קלאס, וואס פארמירען די רעפרעזענטאציאן פון געוויסע אינטערעסען.

מיר זעהען, צום ביישפיעל, דאס די קאפיטאליסטען פיהרען און צווישען זיך א שטארקע קאנקורענץ, וואס ברענגט אלס רעזולטאט די רואינע פון הונדערטער קליינע קאפיטאליסטען. יעדער איינער פון דיזען קלאס האט א שטארקע שטרעבונג נאך דער ערווערבונג פון אלץ גרעסערע קאפיטאלען. און דיזע שטרעבונג איז אזוי שטארק ענטוויקעלט ביי זיי, דאס זיי שטעלען זיך ניט אפ פאר קיינע מיטלען אום צו ערפילען זייער קליינליכען וואונש.

אזוי צום ביישפיעל, פעראייניגען זיך א גרויסע צאהל קאפיטאליסטען אין איין קאמפאניע, אום צו פערהינדערן די קאנקורענץ פון די פיעלע קליינע קאפיטאליסטלאך, וואס שאדען זעהר שטארק די גרעסערע וואס ווילען עקספלואטירען געוויסע אינדוסטריען אהנע שטערנישען.

אויך זענען די קאפיטאליסטען פעהיג צו פאדערען פון דער רעגירונג די פערכאפונג פון אנדערע מערק וואו זיי זאלען קענען פערקויפען די ארויסגעארבייטע פראדוקטען וואס קענען ניט פערקויפט ווערען אין די אייגענע לענדער, איבער דעם וואס ס׳איז פראדוצירט געווארען „צופיעל“ (?).

און די רעגירונגען וואס שטעהען אימער אין די אינטערעסען פון דער בורזשואזיע, שיקען מיליטער אין אלע ווילדע ערטער.

און אונטער דעם אויסרייד אז זיי ווילען ציוויליזירען די ווילדע, פערכאפען זיי דיזע ווילדע לענדער, אום די קאפיטאליסטען פון דיזען אדער יענעם לאנד זאלען האבען א פלאץ צו פערקויפען זייערע פראדוקטען.

אבער קיין נייע לענדער, קיין נייע ערד טהיילען ווערען ניט ענטדעקט אלעמאל.

די קאפיטאליסטען אבער, ניט האבענדיג קיין סטאטיסטיק פון די פראדוקטען וואס זענען נויטיג פיר דיזען אדער יענעם לאנד, פראדוצירען צופיעל מאטעריאלען. ווייל יעדער איינער וויל פערכאפען די נייע מערק. סחורה ווערט פראדוצירט אין א גרויסע צאהל. דאן מוזען פערמאכט ווערען די פאבריקען, און די ארבייטער ווערען ארויסגעווארפען אויף די גאסען.

דאס איז אין קורצע ווערטער דער קריזיס, אט דיזע מורא׳דיגע בעשעפעניש וואס צושטערט דעם רוהיגען שלאף פון די אונוויסענדע פראלעטאריער, און צווינגט זיי צו דענקען איבער אלע ארומיגע פאסירונגען און געשעהנישע.

ניט לאנג עקזיסטירט די היינטיגע בורזשואזע געזעלשאפט אין דער פארמע, ווי מיר זעהען זי יעצט. אויך ניט לאנג איז ענטדעקט געווארען אמעריקא, און דערפאר זענען ביז יעצט ניט פארגעקומען קיין אפטע קריזיסען.

אבער יעצט ווערט דיזע ערשיינונג אלץ עפטער און עפטער. יעצט בעקומט דיזע ערשיינונג א אינטערנאציאנאלען כאראקטער אלע לענדער, וואס זענען יעצט אזוי שטארק פערבונדען צווישען זיך און קאמערציעלען און געזעלשאפטליכען לעבען, ליידען ווען ס׳קומט פאר א קריזיס אין איין לאנד.

דער קריזיס וואס ענטוויקעלט זיך אזוי שוידערליך יעצט אין נארד.אמעריקא וועט געוויס ניט פארפעהלען זיין ווירקונג, אויך אויף די איבעריגע לענדער.

דיזע ערשיינונג איבערצייגט אם דייטליכסטען די גאנצע אונארדנונג פון דער יעצטיגער געזעלשאפט. אבער דאס וועט אויך צווינגען אלעמען אנצופאנגען עפעס צו טהאן

דאס פאלק וואס ליידעט אזוי שרעקליך דערפון וועט געוויס ניט קוקען גלייכגילטיג אויף דעם. דאס פאלק וועט זיך ערהויבען צו קעמפפען געגען דער היינטיגער געזעלשאפט. און וועט טרייען צו רעפארמירען דאס לעבען אויף נייע באזיסען.

ג. ע.

נאטיצען

די עמיגראציאן.

א היגע שפאנישע צייטונג האט פובליקירט איין ארטיקעל, קריטיקירענדיג די יעצטיגע ארגענטינער רעגירונג, וועלכע צווינגט מיט איהרע הארטע געזעצע, דאס א גרויסע צאהל קאלאניסטען, איבערהויפט אידישע פון דער פראווינץ ענטרע-ריאס, ארויסצופארען פון ארגענטינא.

-- „אז די אידען ווילען בעסער פיהלען אויף זיך דעם רוסישען קנוט, איידער געניסען די ארגענטינער „פרייהייטען“ איז א פאקט אז די יעצטיגע רעגירונג איז שוין אונערטרעגליך“.

דאס זענען די ארגינעלע ווערטער פון דיזער בורזשואזער צייטונג. מיר וועלען נאך צוגעבען, אז זאלאנג רעגירונגען וועלען עקזיסטירען, וועט דאס פאלק אימער ליידען דאזועלבע.)

*

ארבייט׳ס-אינצידענטען.

אז ארבייטער ווערען געטויט זעהר אפט דורך אלערליי אורזאכען, איז א אפטע ערשיינונג. די אורזאכען דערפון זענען זעהר פעשיעדען.

ארבייטער ווערען געטויט דורך דער שווערער ארבייט, דורך די אנטי-היגיענישע לעבענס-בעדינגונגען, דורך קעלט, דורך הונגער אין דער צייט פון א קריזיס און נאך אווינע אורזאכען.

אבער א טעגליכע ערשיינונג איז אונז דער פאקט, אז די ארבייטער ווערען געטויט דורך די אינצידענטען, אונגליקען וואס טרעפען ביי דער ארבייט; דא ווערען ארבייטער צוקוועטשט דורך א וואגען, דארט ווערען אבגעריסען ארעמס, פיס דורך די עלעקטרישע מאשינען. און נאך ערגעץ אנדערש ווערען ארבייטער געטויט אראבפאלענדיג פון די הייזער, וואס ווערען געבויט דורך זיי צים נוצען פון אנדערע; אט זענען איניגע פאקטען:

אויף ריוואדאוויא 2043, וואו ס׳בויעט זיך א נייע הויז איז אראפגעפאלען א מויערער פון זעקס מעטער די הויך. ער איז געפעהרליך פערוואונדעט.

אין דער געביידע אויף דער גאס באסע ווילבאסא 51 האט איין ארבייטער ארייגעקלאפט א צוואק אין דער וואנט, און האט געטראפען אויף די עלעקטרישע דראטען. די האנד איז פערוואונדעט געווארען.

אויף דער גאס מאנטעווידעא איז אנגעפאהרען א וואגען אנגעפולט מיט א גרויסער צאהל מאטעריאלען. פלוצים האט דער וואגען זיך אנגעשטויסען אין עטוואס. דער אנטרייבער איז ארונטער געפאלען אונטער די רעדער, וועלכע האבען איהם צוקוועטשט דעם קאפף.

אויף דער גאס פעדרו און אספאזשאטא איז א צווייטער אנטרייבער אראפגעפאלען אונטער די רעדער, וועלכע זענען איבערגעפאהרען איבער זיין קערפער. דער אנטרייבער געפינט זיך אין א געפעהרליכער לאגע.

וועגען די אידישע ארבייטער

מיט דעם גרעסטען געדולד איבערגעלייענטקייט און פערגעניגען פאנג איך אן צו שרייבען איבער דער טהעמא, פאר וועלכע איהר גיט א פרייען פלאץ אין דער צייטונג. ווי איהר זעהט איז מיין מיינונג גאנץ פערשידען פון דעם וועלכ׳ן איהר דריקט אויס אין דער איינלייטונג. אין געגינזעץ.

איך בין איבערצייגט אז די פראגע וועגען די אידישע ארבייטער אין דער רעפובליקע ארגענטינע, איז זייער אינטערעסאנט און וויכטיג און לאזט זיך זייער גוט דיסקוטירען, און צופערדאנקען אייער צייטונג, וועלען מיר עס סיסטעמאטיש קענען דורכפיהרען. טראץ אייער גאנץ פערצווייפעלטען בליק, וועגען דעם טרויעריגען, קאלטען אידישען ארבייטער לעבען, וויל איך אייך אנצייגען דאס אייער יעצטיגע זייער גוטע און נוצליכע איניציאטיווע פון א אידישער סעקציאן אין „לא פראטעסטא“, ווערט אויפגענומען מיט דער גרעסטער פרייד און אינטערעסירט. אויך איז איז דער אמאליגער פערזוך פון ארויסצוגעבען „דאס ארבייטער לעבען“ הערצליך אויפגענומען געווארען פון די אידישע ארבייטער, און אלע אנדערע איניציאטיווען און אונטערנעהמונגען, וועלכע זענען אימער גוט אונטערשטיצט געווארען פון די אידישע ארבייטער. און ווען לעצטינס איז דער לעבען קאלט און טרוקען אין דעם לאגער פון די אידישע ארבייטער א אינדיפערענץ, וועלכע איך אנערקען אויך, האט עס פיהלע אורזאכען, וועלכע איך וועל זיך סטארען צו ערקלעהרען דורך אייער צייטונג.

איינע פון די הויפט אורזאכען, וועלכע איהר זעלבסט צייגט ארויס אינבעטרעכטערהייט אין אייער לייט ארטיקעל וועגען דער פראגע. בעוואונדערענדיג די טהעטיגקייט און ענערגישען איינטהייל וועלכע די אידישע ארבייטער האבען זיך בעטהייליגט אין רוסלאנד, און זייער גלייכגילטיגקייט צו אלע פאסירונגען אין ארגענטינע; דאס ערקלעהרט זיך איינפאך.

לעבען, זאגט איהר אויך: מיינט טהעטיגקייט, בעוועגונג און קאמפף. דאס לעבען אין רוסלאנד פאר די לעצטע יאהרען איז געוועזען פול מיט בעוועגונג, ענערגישען און מוטהיגען קאמפף, וועלכעס האט ארום גענומען אללע קלאסען און שיכטען פון דעם רוסישען פאלק. הויפטזעכליך די ארבייטער קלאסע, פאלגליך איז דער אידישער ארבייטער אין רוסלאנד ניט אבגעשטאנען פון דער בעוועגונג און האט די בעסטע יונגע קרעפטע גיאפפערט אלס קרבנות אויף דעם רעוואלוציאנערן מזבח. איך דארף עס אייך ניט דערצעהלען, איהר ווייסט עס גאנץ גוט אהן מיר.

די גאנצע אטמאספערע פונ׳ם רוסישען לעבען איז רעוואלוציאניזירט געוועזען, פול מיט געשעהניסע און לעבעדיגע טהעטיגקייט און די אידישע ארבייטער האבען גיאטעמט פון דער וועלכער אטמאספערע... יעצט, געפונענדיג זיך אין דער „רעפובליקאנישער“ ארגענטינע זענען זיי אונטהעטיג, פאסיוו און אינדיפערענט צו אללעס וואס עס פאסירט אין היגען לעבען. דאס איז די פאלגע פון דער היגער אטמאספערע, וועלכע רינגעלט ארום דעם רוסיש-אידישען ארבייטער

נעהמענדיג אין אנבעטראכט, אז עס געבען נאך ספעציעלע אורזאכען פארן אידישען ארבייטער וועלכע טוידטען אב זיין טהעטיגקייט, זיין לעבען, דאס וועל איך זיך סטארען צו ערקלעהרען אין די צוקונפטיגע ארטיקלען.

נ. ק.

בריעף קאסטען

פרידמאן וויאמאנטע 2075 --אייער צייטונג ווערט שוין זייט איניגע טעג ערהאלטען צוריק. פאר וואס?

סאול וויגאקור און P. Z. דאס וועלבע קומט אריין אין דער אדמיניסטראציאן ליבערטאד 837

ג. וו.-- דער דרוק-פעהלער פון „אין טומאן“ האט היינט ניט געקענט אריין: מארגען וועט עס געדרוקט ווערען.